

Кам'янець-Подільський національний університет
імені Івана Огієнка
Факультет іноземної філології
Кафедра англійської мови

Дипломна робота
магістра

з теми: **“ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ОДИНИЦІ В СУЧАСНОМУ
БРИТАНСЬКОМУ ГАЗЕТНОМУ ДИСКУРСІ:
ФУНКЦІОНАЛЬНИЙ АСПЕКТ”**

Виконала: магістрантка 2 курсу
Angb1-M17z групи
спеціальності 014 Середня освіта
(Мова і література (англійська))
Горбач Ірина Петрівна

Керівник:
Кришталюк Г. А.,
кандидат філологічних наук,
доцент кафедри англійської мови

Рецензент: Уманець А.В., завідувач
кафедри іноземних мов, кандидат
філологічних наук, доцент, професор
кафедри іноземних мов.

Кам'янець-Подільський – 2018 року

ЗМІСТ

ВСТУП.....	4
РОЗДІЛ 1. ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ ДОСЛІДЖЕННЯ	
ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ У СУЧАСНОМУ	
БРИТАНСЬКОМУ ГАЗЕТНОМУ ДИСКУРСІ	9
1.1. Фразеологічні одиниці в англiстиці	9
1.1.1. Визначення фразеологічної одиниці	10
1.1.2. Підходи до вивчення фразеологічних одиниць	13
1.1.3. Джерела походження фразеологічних одиниць	16
1.2. Класифікації фразеологічних одиниць	19
1.3. Фразові дієслова – різновиди ідіом	22
1.3.1. Фразові дієслова – особливість англійської мови	22
1.3.2. Диференційні ознаки фразових дієслів	24
1.4. Когнітивне підґрунтя функціонування фразеологізмів	26
1.4.1. Знаковість	27
1.4.2. Образ-схемність	29
1.5. Методика дослідження функціонування фразеологічних одиниць в сучасному британському газетному дискурсі	32
Висновки до розділу	34
РОЗДІЛ 2. ФУНКЦІОНУВАННЯ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ	
В СУЧАСНОМУ БРИТАНСЬКОМУ ГАЗЕТНОМУ ДИСКУРСІ	38
2.1. Семантичні аспекти функціонування фразеологічних одиниць	38
2.1.1. Частиномовна семантика фразеологічних одиниць	39
2.1.2. Зооїдіоми як індикатори аналітичного жанру	42
2.1.3. Динамічна семантика фразеологічних одиниць	43
2.2. Дискурсивні функції фразеологічних одиниць	46
2.2.1. Оцінна	46
2.2.2. Референційна	54
2.2.3. Характеристична	58
2.3. Фразові дієслова в газетному дискурсі	62

	3
2.3.1. Функціонально-семантична класифікація фразових дієслів	62
2.3.2. Функції фразових дієслів в газетному дискурсі	67
Висновки до розділу	70
ВИСНОВКИ	75
СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ	82
СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ	93

ВСТУП

Сучасний етап розвитку лінгвістичної науки знаменується, з одного боку, зростанням ролі інформації та комунікації [12], а з іншого, новими проблемами, пов'язаними з вибором, доступністю та структуруванням інформації [116, с. 3], а також з технічними можливостями здійснення спілкування [57, с. 200]. Такі зміни спонукають до міждисциплінарних досліджень, які об'єднують науковців з галузей лінгвістики, когнітології, психології, соціології, культурології, інформатики, освіти, графічного дизайну тощо [116, с. 4]. Простором, в якому успішно здійснюється міждисциплінарне дослідження – є дискурс, який визначають як складну єдність мовної форми, значення і дії, що охоплює всі сфери комунікації [6, с. 96; 25, с. 21].

Фразеологічні одиниці – це значною мірою структурно та функціонально різнорідна група, яка включає від найменшої лексичної та фразової категорії до складної синтаксичної конструкції, представленої з-поміж інших одиниць прислів'ями та цитатами [105, с. 390]. Фразеологічні одиниці вивчалися з позицій різних підходів, зокрема структурно-семантичного [21; 42; 53], конструкційного [114], концептуально-семантичного [109], лінгвокультурної соціокультурної [100] та інших.

Процес комунікації – це ланцюг подій, ланцюг народження нової інформації з точки зору динамічної теорії інформації, її рецесії, передавання, трансформації та загибелі [13, с. 40]. Саме система подій є когнітивною основою в комунікативних актах двох людей з максимально відмінним іконічним життєвим досвідом [72, с. 17]. У сучасній лінгвістиці фразеологізми вивчаються в нових контекстах, що допомагає мовцям виразити свій досвід і залежить від оточення та культури [100, с. 367].

Сприятливим середовищем для дослідження особливостей функціонування фразеологічних одиниць є газетний дискурс, який здійснює первинну інтерпретацію подій [37, с. 6]. Газетний дискурс – це складна комунікативно-когнітивна подія [25, с. 21], представлена гіпертекстом [38,

с. 279;24, с. 24], що конструює і реконструює дійсність, з якою взаємодіють учасники спілкування [118, с. 3].

Значний лінгвістичний інтерес до конструкцій, які репрезентують об'ємні фрагменти дійсності, динаміка функціонування фразеологічних одиниць в медіа-дискурсі взагалі та в газетному дискурсі зокрема, визначають **актуальність** виконаної роботи. Поряд з тим, актуальність зростає з розвитком когнітивно-комунікативної парадигми, яка дає можливість дослідити функціонування фразеологічних конструкцій в британському газетному дискурсі із застосуванням ментальних структур і операцій, а також виявити ефективність фразеологізмів як засобів медіавпливу.

Об'єктом дослідження є фразеологізми, вжиті в сучасному британському газетному дискурсі.

Предметом дослідження є комунікативно-когнітивні особливості функціонування фразеологічних одиниць в сучасному британському газетному дискурсі.

Новизна дослідження полягає у поглибленні визначення терміну «фразеологічна одиниця» та виявленні когнітивно-семантичних типів фразеологізмів, які функціонують в британському газетному дискурсі; у встановленні дискурсивних функцій фразеологізмів в обраному виді дискурсу.

Мета дослідження полягає у встановленні когнітивно-комунікативних особливостей функціонування фразеологічних одиниць в британському газетному дискурсі. Поставлена мета досягається шляхом вирішення таких **завдань**:

- проаналізувати існуючі в фразеології терміна, визначення «фразеологічної одиниці» та поглибити тлумачення терміна;
- виявити когнітивно-семантичні різновиди фразеологізму в британському газетному дискурсі;
- встановити дискурсивні функції фразеологізмів в сучасному британському газетному дискурсі;
- простежити динамічний розвиток значень та функцій фразеологізмів;

- здійснити комунікативно-когнітивний аналіз функціонування фразеологічних одиниць в текстах британського газетного дискурсу;

- розробити методику дослідження функціонування фразеологічних одиниць в британському газетному дискурсі;

Матеріалом дослідження слугували по 300 фразеологічних одиниць, вибраних шляхом суцільного пошуку з електронного видання британської газети *The Guardian* за 2009-2018 роки.

Теоретичне значення роботи полягає у поглибленні терміну “фразеологічна одиниця”, виявленні її дискурсивних медіа ознак; застосуванні комунікативно-когнітивного аналізу до встановлення особливостей функціонування фразеологічних одиниць в британському газетному дискурсі. Досвід аналізу й отримані результати можуть стати основою для когнітивно-дискурсивних досліджень близьких і споріднених явищ в інших германських мовах.

Практичне значення роботи полягає у можливості використання її результатів у викладанні англійської мови в школі та на заняттях з практики усного та писемного англійського мовлення, практичної граматики, лексикології та стилістики англійської мови у вищих навчальних закладах. Крім того, це дослідження може бути використано для подальшого вивчення проблем англійського газетного дискурсу, а саме, фразеологічної репрезентації подій, функціональних та лінгвокогнітивних аспектів функціонування фразеологічних одиниць у текстах британського газетного дискурсу.

Методи дослідження. Для досягнення поставленої мети та розв’язання конкретних завдань у роботі використано комплексну методику, в основу якої покладено когнітивно-комунікативний підхід до предмету дослідження. Вона передбачає застосування наступних методів: суцільної вибірки з метою відбору текстів для подальшого аналізу; функціонально-комунікативного аналізу для встановлення функцій фразеологічних одиниць в сучасному британському газетному дискурсі; лінгвокогнітивного аналізу, завданням якого є дослідження когнітивно обумовлених способів конструювання семантичної структури

фразеологізмів у газетному тексті; кількісного аналізу для визначення відсоткових кореляцій між різними способами репрезентації події в газетних текстах; контекстуального аналізу для уточнення значення та функцій фразеологізмів у дискурсивних фрагментах; компонентного аналізу для виявлення складників значення фразеологічних одиниць; текстового аналізу для простеження дискурсивної реалізації фразеологізмів на всіх етапах розгортання інформації від заголовку до підсумкового абзацу; та методу фразеологічного аналізу для ідентифікації фразеологізмів.

Апробація результатів дипломної роботи магістра здійснена на одній студентській конференції: XVI міжнародній студентській Інтернет-конференції «МОВА, ОСВІТА, КУЛЬТУРА: Інтеграційні тенденції в сучасному світі» (Вінниця, 4 грудня 2018 року).

Публікації. Основні положення та результати дипломної роботи магістра висвітлено в одних електронних тезах, розміщених на сайті Вінницького державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського, за результатами XVI міжнародної студентської Інтернет-конференції «МОВА, ОСВІТА, КУЛЬТУРА: Інтеграційні тенденції в сучасному світі» (Вінниця, 4 грудня 2018 року).

Структура й обсяг дипломної роботи магістра. Магістерська робота, загальним обсягом 94 сторінки, складається із вступу, двох розділів із висновками до кожного з них, загальних висновків, списку використаних джерел і спису джерел ілюстративного матеріалу.

Основний зміст роботи. У вступі обґрунтовується вибір теми, описуються об'єкт та предмет дослідження, визначаються мета, завдання, методи дослідження, розкриваються новизна, теоретична та практична цінність роботи, зазначається структура та обсяг роботи.

У першому розділі – “**Теоретичні засади дослідження фразеологічних одиниць в сучасному британському газетному дискурсі**” – визначається термін «фразеологічна одиниця» та розглядаються підходи до її вивчення, джерела походження фразеологічних одиниць, пропонується аналіз

класифікації фразеологічних одиниць, звертається увага на фразові дієслова як різновиди фразеологізмів і їх диференційні ознаки; визначається когнітивне підґрунтя семантики та функціонування фразеологізмів; подається методика комунікативно-когнітивного дослідження особливостей функціонування фразеологізмів у сучасному британському газетному дискурсі.

У другому розділі – **“Функціонування фразеологічних одиниць в сучасному британському газетному дискурсі”** – вивчаються семантичні аспекти функціонування фразеологічних одиниць, їх семантичні групи, встановлюються дискурсивні функції фразеологізмів, а саме оцінна, референційна, характеристична; пропонується функціонально-семантична класифікація фразових дієслів і визначаються їхні функції.

У висновках узагальнюються результати дослідження та подаються підсумки виконаної роботи.

У списку використаних джерел подається наукова література, огляд та аналіз якої здійснено для формулювання теоретичних положень та підтвердження результатів дослідження.

Список джерел ілюстративного матеріалу містить вказівки на електронні версії газети Guardian, які становлять дискурсивний матеріал для обґрунтування теоретичних положень.

дослідженні фразові дієслова за характером дії на одиниці зі значенням спричинення та припинення, що узгоджується з різновидами образ-схем. Фразові дієслова на позначення спричинення дії вказують на потенційне виконання дії і ґрунтуються на образ-схемі ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЛИВОСТІ.

Фразові дієслова з семантикою припинення дії ґрунтуються на образ-схемах ПОЗБАВЛЕННЯ МОЖЛИВОСТІ, ПРОТИДІЯ та ПЕРЕШКОДА, що відображають той чи інший аспект нездатності суб'єктів до дії. У британському газетному дискурсі ми виявили такі функції фразових дієслів як-то акценту вальна, фонова та метадискурсивна.

Акцентувальна функція фразових дієслів базується на лінгвокогнітивних особливостях повтору цих одиниць як засобу акцентування компонентів подій у текстах американських газетних новин. Фонова функція спрямована на виявлення або підкреслення ролі другорядних учасників чи складників подій і їхньої діяльності у блоках попередніх подій і контексту.

Метадискурсивна функція фразових дієслів спрямовується на адекватне сприйняття читачем змісту внаслідок розподілу уваги. Метадискурсивна функція фразових дієслів представлена у 4% текстів від загальної кількості та реалізується переважно одиницею *to bear in mind / to keep in mind* "тримати в голові, пам'ятати, мати на увазі" з семантикою вміщення, яка співвідносить розум адресата із змістом для накопичення і зберігання інформації. Відзначимо, що в газетних текстах мета дискурсивна функція спрямовується на рефокусування стану справ з ПОЗБАВЛЕННЯ МОЖЛИВОСТІ на ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЛИВОСТІ, що налаштовує читачів на позитивні дії та плани.

ВИСНОВКИ

Фразеологічні одиниці – це комплексний та неоднозначний об'єкт лінгвістичного аналізу, що потребує постійного оновленого дослідження. У фразеології немає одностайного терміну для позначення одиниці вивчення. Науковці пропонують такі терміни як ідіома (*idiom*), сталий вираз

(fixed expression), фразема (phraseme), зв'язане словосполучення (collocation). У нашому дослідженні ми послуговуємося терміном фразеологічна одиниця/фразеологізм (phraseological unit) і дотримуємося його визначення як конструкції – цілісного утворення, яке відзначається єдністю форми й значення завдяки сенсомоторній основі семантики, формалізованій образ-схемами як доконцептуальними динамічними моделями взаємодії людини з наколишнім середовищем і сило-динамічними відношеннями.

У сучасній науці до фразеологічних одиниць застосовується низка підходів, основними з яких є структурно-семантичний, синтаксичний, типологічний, перекладний, функціональний. Синтаксичний підхід вказує на відсутність продуктивних моделей творення нових одиниць, відтворюваність в готовому вигляді, стійкість компонентного складу і виконання функції одного члена речення. Семантичний підхід до вивчення фразеологічних одиниць полягає у створенні семантичної типології й виокремленні специфічних властивостей значення різних класів фразеологізмів. Тематична типологія фразеологічних одиниць зосереджується не на особливостях значення зворотів, а на закріпленні фразеологічної семантики за певними сферами людської життєдіяльності, зображуючи окремі її аспекти.

Фразеологічна одиниця розглядається у єдності її значення та форми або плану змісту та плану вираження. При цьому визначальною ознакою фразеологічної одиниці є нарізноформленість її складу, що формується як за участю слів, так і синтаксичних структур. Фразеологічна одиниця утворюється у результаті семантично-функціональних, дискурсивних і комунікативно-когнітивних змін.

Джерелами походження фразеологізмів англійської мови є грецька мова, латинь, література світу, що забезпечує своєрідний естетичний вплив. Розроблено низку класифікаційних схем фразеологізмів, які акцентують різні ознаки цих одиниць. Основними типологіями фразеологізмів англійської мови є такі: 1) типологія, заснована на граматичному схожості компонентного складу

фразеологізмів та 2) типологія, заснована на відповідності синтаксичних функцій фразеологізмів і частин мови, якими вони можуть бути заміщені.

Іншою важливою класифікацією фразеологічних одиниць є генетична, яка дозволяє групувати матеріал дослідження за джерелами походження. Генетична класифікація включає: 1) прислів'я і приказки; 2) професіоналізми, що набули метафоричного вжитку; 3) усталені вислови з анекдотів, жартів; 4) цитати й образи з «Старого» і «Нового» завітів; 5) численні ремінісценції античної старовини; 6) переклади поширених іншомовних висловів французьких, значно рідше – німецьких, італійських та англійських; 8) влучні фрази видатних людей.

Власне англійська класифікація фразеологізмів за походженням представлена фразеологічними дериваціями, утворення фразеологічної одиниці від словосполучення шляхом його змінення, фразеологізми-кальки, фразеологізми з літературних джерел (у такому випадку в етимологічних примітках зазначається «шекспірівське», «дікенсівське» тощо.

Окрему групу фразеологізмів становлять фразові дієслова, які складаються більше ніж з одного елемента. Фразове дієслово визначаємо як комбінацію простого дієслова та адвербіального постпозитива, що представляє собою єдину семантичну і синтаксичну одиницю. Розрізняють одновершинні, двовершинні та багатoverшинні фразові дієслова. Крім того поширеним є поділ фразових дієслів на літеральні, ідіоматичні, фігуральні, аспектуальні, повторювані та явні.

Фразеологізми є особливим лінгвістичним знаком, який реалізує основні іконічні функції за принципами іконічності, індексальності та символності. Конвенційна знаковість фразеологічної конструкції є когнітивною ознакою, яка дозволяє пояснити семантику та дискурсивні функції цих одиниць. Іншим когнітивним механізмом, використаним для дослідження фразеологічних одиниць, виступають образ-схеми – елементарні ментальні структури сенсомоторного походження, які лежать в основі концептуалізації та мови. Більшість досліджених фразеологізмів базуються на динамічних образ-схемах,

що підтверджує діяльнісний принцип семантики та функціонування цих одиниць.

У виконаному дослідженні застосовано методичку комунікативно-когнітивного аналізу, що полягає у вивченні семантико-функціональних особливостей фразеологізмів із застосуванням методів компонентного, контекстуального, текстового, лінгвокогнітивного образ-схемного аналізу та методу фразеологічного аналізу.

На сучасному етапі розвитку лінгвістичної науки взагалі та фразеології зокрема особливої ваги набуває вивчення функціонування мовних одиниць в дискурсі, встановлення їхнього комунікативного навантаження. Функція мовної одиниці – це її роль, призначення, що залежить від призначення газетного дискурсу – інформувати про реальність та здійснювати вплив на адресата. Сучасний газетний дискурс створює особливу реальність, яка визначає осмислення дійсності та функціонування фразеологічних одиниць, підпорядкованих цій меті. Газетний дискурс – це складна комунікативно-когнітивна подія, представлена текстами, які у своїй сукупності конструюють і реконструюють дійсність, з якою взаємодіють учасники спілкування.

За ступенем семантичної зв'язності розрізняємо фразеологізми з можливими та неможливими змінами. За визначальним частиномовним показником поділяємо фразеологізми на іменникові, дієслівні, прикметникові та прийменникові. Іменникові фразеологізми мають загальне категоріальне значення об'єктності або субстантивності. Дієслівні фразеологізми відрізняються загальним категоріальним значенням дії. Прикметникові фразеологічні одиниці позначають загальне категоріальне значення якості об'єкта, їх головним компонентом є прикметник, а залежним іменник. Прийменниково-прислівникові фразеологічні одиниці наділені значенням ознаки дії, їх головним компонентом виступає іменник, а другорядним – прийменник.

Семантика британських ідіом визначається значною мірою їх походженням. Нами виявлено в британських газетах низку фразеологізмів,

пов'язаних з тваринами, зооїдіом. Останні а поширені в текстах редакторського та авторського коментаря, але майже не зустрічаються в текстах новин. Це пояснюється стильовими особливостями, а саме репрезентацією великої кількості непрямих значень в перших та їх наближенням до художнього тексту. Поширеними є зооїдіоми з компонентами *cat, dog, horse, fish*.

За динамічними показниками та за допомогою обз-схемного аналізу виокремлюємо фразеологічні одиниці зі значенням здатності, нездатності, перешкоди, усунення перешкоди та протидії. Фразеологізми зі значенням здатності вказують на спроможність і достатні можливості учасників подій для того, щоб бути успішними і досягти успіху. У газетному дискурсі функціонують такі фразеологізми зі значенням здатності як-то *totakeoffice, preparetheground, gainground, pavethewayfor, setthe stage for, throw light on* та інші. Визначальним для газетного дискурсу є те, що у ньому більшою мірою ніж у інших жанрах вибір фразеологізмів обумовлюється асоціативною кореляцією його значення з подіями, які репрезентуються.

Значення нездатності полягає у неспроможності учасників події досягти результатів, їхню неуспішну діяльність і репрезентується фразеологізмами *notplayingwithafulldeck, fallflat, loseground, bringsomethingtoitsknees, shootoneselfinthefoot, taketheshineoffsomething* та інші.

Значення перешкоди конструюється присутністю фізичних, соціальних, культурних, психічних бар'єрів, які блокують подальшу діяльність учасників події. На противагу перешкоді, окремі фразеологізми як-то *atliberty, getsomeoneoffthehook* вказують на значення усунення перешкоди, а саме припинення її дії або відсутність через певні обставини, що дає можливість учасникам події вільно здійснювати діяльність. Фразеологічні одиниці зі значенням протидії вказують на зіткнення, переважно словесне, учасників події, що призводить до зупинки їхньої діяльності.

Залежно від значення фразеологічні одиниці відзначаються своєю поведінкою в контексті. Відповідно основними функціями досліджуваних одиниць в сучасному британському газетному дискурсі є оцінна, референційна

та характеристична. Оцінна функція полягає в поєднанні емоційного та раціонального, що забезпечує ємність фразеологізма. У ході реалізації оцінної функції спостерігається конструювання події як факту та висловлення емоційного ставлення до неї.

Інтенсифікаційно-оцінна функція реалізується фразеологізмами, які влучно підсилюють основне значення і роблять його доступним для широкої аудиторії. Такі фразеологізми завдяки іронічності та метафоричності конкретизують абстрактне осмислення події. Темпорально-оцінна функція виявляється в оцінці того як часто трапляється подія. У газетних текстах досить часто фразеологізм як схематична структура відсилає читача до більш зрозумілих і загальноприйнятих координат. Фразеологічні одиниці також виконують темпорально-оцінну функцію і вказують на миттєвість діяльності учасників подій, що призводить до автоматичного УСУНЕННЯ ПЕРЕШКОДИ. Значення миттєвості та негайності ґрунтується на топологічній концептуалізації реальності за допомогою образ-схем ЗЗАДУ-СПЕРЕДУ, ЛІВО-ПРАВО. Референційна функція полягає у встановленні відношень між значенням фразеологічної одиниці та дискурсивною подією або її фрагментом. З референційних позицій фразеологічна одиниця є репрезентаційним знаком, а дискурсивна подія або її фрагмент – об'єктом.

З урахуванням того, що фразеологічна одиниця – це семіотичний знак, її референційна функція може бути іконічною, індексальною та символічною. Іконічна референційна функція реалізується у разі фактичної схожості між прямим і непрямим значенням фразеологічної одиниці. У британському газетному дискурсі фразеологічні одиниці реалізують іконічну референційну функцію, щоб встановити зв'язок між абстрактним розумінням події та її конкретною реалізацією. Як правило самі фрагменти події наштовхують редакцію або автора на алюзійно-асоціативне застосування фразеологізму.

Індексальна референційна функція реалізується фактичною суміжністю прямого та непрямого значень фразеологічної одиниці. Символічна функція полягає у віддаленості прямого та непрямого значення фразеологічної одиниці,

яка втратила своє вихідне значення. У ході реалізації цієї функції визначальною є символічність одного з компонентів досліджуваної одиниці, що перетворює її у фразеологізм. Якнайкраще символічна функція реалізується фразеологічними одиницями з колірним компонентом. Такі ідіоми репрезентують у символічній формі культурні та історичні цінності. Так, колірний компонент гедвживається в номінативному значенні, але має різні мотиваційні джерела з екстралінгвістичної сфери і потребує спеціальних фонових знань.

Характеристична функція фразеологічних одиниць полягає в репрезентації певних ознак учасника події в заголовку, вступі, блоці головної події, вербальних реакцій тощо. Характеристична функція реалізується для опису як одного, так і кількох учасників подій. Реалізація характеристичної функції фразеологічних одиниць у блоках головної події проаналізованих газетних статей спрямована на акцентування діяльності головних учасників зображуваної ситуації в аспекті їхньої самоактуалізації або її відсутності.

Отже, характеристична функція фразеологічних одиниць представлена у статтях політичної і ділової тематики за допомогою фразеологізмів, заснованих на локалізаційних, силових, кінетичних і комплексних відношеннях. Характеристична функція ФО забезпечує виокремлення нових або, навпаки, вже відомих складників зображуваної ситуації у вступному абзаці, опис головних учасників ситуації у блоках головної події. Фразеологічні одиниці представляють другорядних учасників у блоці контексту, створюючи фон для розгортання головної події.

Окремою групою фразеологізмів є фразові дієслова, функції яких залежать від призначення того чи іншого газетного жанра. Об'єднуючю рисою є стандартизація фразових дієслів, спрямованих на висвітлення стереотипних подій. У запропонованому дослідженні фразові дієслова за характером дії на одиниці зі значенням спричинення та припинення, що узгоджується з різновидами образ-схем. Фразові дієслова на позначення спричинення дії вказують на потенційне виконання дії і ґрунтуються на образ-схемі **ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЛИВОСТІ**.

Фразові дієслова з семантикою припинення дії ґрунтуються на образ-схемах ПОЗБАВЛЕННЯ МОЖЛИВОСТІ, ПРОТИДІЯ та ПЕРЕШКОДА, що відображають чи інший аспект нездатності суб'єктів до дії. У британському газетному дискурсі ми виявили такі функції фразових дієслів як-то акценту вальна, фонова та метадискурсивна.

Акцентувальна функція фразових дієслів базується на лінгвокогнітивних особливостях повтору цих одиниць як засобу акцентування компонентів подій у текстах американських газетних новин.

Фонова функція спрямована на виявлення або підкреслення ролі другорядних учасників чи складників подій і їхньої діяльності у блоках попередніх подій і контексту.

Метадискурсивна функція фразових дієслів спрямовується на адекватне сприйняття читачем змісту внаслідок розподілу уваги. Метадискурсивна функція фразових дієслів представлена у 4% текстів від загальної кількості та реалізується переважно одиницею *to bear in mind* / *to keep in mind* "тримати в голові, пам'ятати, мати на увазі" з семантикою вміщення, яка співвідносить розум адресата із вміщенням для накопичення і зберігання інформації. Відзначимо, що в газетних текстах мета дискурсивна функція спрямовується на рефокусування стану справ з ПОЗБАВЛЕННЯ МОЖЛИВОСТІ на ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЖЛИВОСТІ, що налаштовує читачів на позитивні дії та плани.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Алефіренко М. Ф. Теоретичні питання фразеології : монографія. Харків : Вища школа, 1987. 135 с.
2. Алёхина А. И. Идиоматика современного английского языка. Минск : Высшая школа, 1982. 279 с.

3. Амосова Н. М. Основы английской фразеологии. Москва : Либроком, 2010. 216 с.
4. Арбекова Т. И. Лексикология английского языка. Москва : Высшая школа, 1977. 240 с.
5. Арутюнова Н. Д. Типы языковых значений: Оценка. Событие. Факт . Москва : Наука, 1988. 341 с.
6. Арутюнова Н. Д. Язык и мир человека. Москва : Языки русской культуры, 1999. 896 с.
7. Архангельский В. Л. О понятии устойчивости фразы и типах фраз. *Основы теории устойчивых фраз и проблемы общей фразеологии*. Ростов-на-Дону, 1964. С. 112-124.
8. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. Москва :Изд-во «Советская энциклопедия», 1969. 608 с.
9. Бабкин А. М. Фразеология и лексикография. *Проблемы русской фразеологии. Семантика фразеологических единиц* : республиканский сб. Тула, 1964. С. 128–134.
10. Баран Я. А. Фразеологія у системі мови : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня д-ра філол. наук : 10.02.15. Київ, 1998. 27 с.
11. Баранов А. Н., Добровольский Д.О. Аспекты теории фразеологии. Москва, 2008. 656 с.
12. Бацевич Ф. С. Основы комунікативної лінгвістики : навч. посібник. Київ, 2004. 344 с.
13. Бехта І. А. Ризоматичність англomовного дискурсу постмодернізму. *Культура народів Причорномор'я*. 2003. № 37. С. 94-98.
14. Бобырева Е. В. Место сообщения в текстах различного типа. *Языковая личность : проблемы лингвокультурологии и функциональной семантики* : сб. науч. трудов. Волгоград : Перемена, 1999. С. 51-57.
15. Богуславская В. В. Моделирование текста: лингвосоциокультурная концепция. Анализ журналистских текстов. Москва. : Издательство ЛКИ «Ленинградский кораблестроительный институт», 2008. 280 с.

16. Ванівська О.І. Фразові дієслова в англійській мові як засіб вираження аспектуальних значень ітеративності та прогресивності в британському національному корпусі (BNC). *Лінгвістика XXI століття: нові дослідження і перспективи*. 2011, С. 84-90.
17. Венжинович Н.Ф. Методы фразеологических исследований. *Язык и дискурс в статике и динамике*: тезисы докл. Междунар. науч. конф., 14-15 ноября 2008. Минск: МГЛУ, 2008. С. 80-82.
18. Виноградов В. В. Основные понятия русской фразеологии как лингвистической дисциплины. *Лексикология и лексикография*: избр. труды. Москва: Наука, 1977. С. 119–139.
19. Вольф Е. М. Функциональная семантика оценки. Москва: Наука, 2002. – 228 с.
20. Гак В. Г. Семантическая структура слова как компонент семантической структуры высказывания. *Семантическая структура слова*. Москва: Наука, 1971. С. 78–96.
21. Гамзюк М. В. Емотивність фразеологічної системи німецької мови (досвід дослідження в синхронії та діахронії): автореф. дис. на здобуття наук. ступеня д-ра філол. наук: 10.02.04. Київ, 2001. – 31 с.
22. Ганич Д. І., Олійник І. С. Словник лінгвістичних термінів. Київ: Вища школа, 1985. 360 с.
23. Гніздечко О. М. Авторизація наукового дискурсу: комунікативно-прагматичний аспект (на матеріалі англомовних статей сучасних європейських та американських лінгвістів): автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук: 10.02.04. Київ, 2005. 20 с.
24. Дедова О. В. Лингвистическая концепция гипертекста: основные понятия и терминологическая парадигма. *Вестник Московского государственного университета. Сер. 9. Филология*. 2001. № 4. С.22–36.
25. Дейк ван Т. А. Язык. Познание. Коммуникация / пер. с англ. под ред. В. И. Герасимова. Москва: Прогресс, 1989. 312 с.

26. Демьянков В. З. Семиотика событийности в СМИ. *Язык СМИ как объект междисциплинарного исследования* : учебное пособие. Москва : Издательство Московского университета, 2004. С. 68–83.
27. Дускаева Л. Р. Принципы типологии газетных речевых жанров. *Язык современной публицистики* : сб. науч. статей. Москва : Флинта, Наука, 2005. С. 115-143.
28. Жлуктенко Ю. О. Постпозитивные глагольные приставки в современном английском языке : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.04. Київ, 1953. 17с.
29. Ким М. Н. Технология создания журналистского произведения. СПб. : Издательство Михайлова В. А., 2001. 226 с.
30. Коваленко А. М. Заголовок англомовного журнального мікротексту-повідомлення : структура, семантика, прагматика : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.04. Київ, 2002. 19 с.
31. Ковшова М. Л. Семантика и прагматика фразеологизмов (лингвокультурологический аспект) : автореф. дисс. на соискание уч. степени доктора филол. наук : 10.02.19. Москва, 2009. 49 с.
32. Комова М. В. Принципи співвідношення фактів та інтерпретацій у засобах масової інформації. Львів : Видавництво Львівської політехніки, 2012. 250 с.
33. Коновець С. П. Комунікативно-прагматичні особливості актуалізації фразеологічних одиниць у дискурсі сучасної преси (за матеріалами іспанських періодичних видань) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.05. Київ, 2002. 20 с.
34. Кортни Р. «Английские фразовые глаголы» *Англо-русский словарь*. Москва : Русский язык, 2001. 767 с
35. Кочерган М. П. Вступ до мовознавства : підручник для студентів філологічних спеціальностей вищих навчальних закладів. Київ : Видавничий центр «Академія», 2001. 368 с.
36. Кравченко А. В. Язык и восприятие: Когнитивные аспекты языковой категоризации. Иркутск : Изд-во Иркутск. ун-та, 1996. 160 с.

37. Кришталюк Г. А. Заперечення в англomовному дискурсі: лінгвокогнітивний аспект : монографія. Кам'янець-Подільський : Кам'янець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка, 2011. 184 с.
38. Кришталюк Г. А. Друкований та електронний британський гіпертекст: зіставне комунікативно-когнітивне дослідження. *Наукові праці Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка : Сер. Філологічні науки*. Вип. 45. Кам'янець-Подільський : Аксіома, 2017. С. 279-283.
39. Кунин А. В. Основные понятия английской фразеологии как лингвистической дисциплины. *Англо-русский словарь*. Москва : Сов. энциклопедия, 1967. 1245 с.
40. Кунин А. В. О фразеологической сочетаемости. *Пролемы сочетаемости слов*: сб. науч. трудов МГПИИЯ им. М. Тореца. Москва, 1979. – С. 113-123.
41. Кунин А. В. *Англо-русский фразеологический словарь* : изд. 4-е, перераб. и доп. Москва : Русский язык, 1984. 944 с.
42. Лакомська І. В. Семантика і структура фразеологізмів у газетних заголовках: впливовий аспект : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.01. Одеса, 2018. 26 с.
43. Леонидова М. Фразеологизмы со страноведческим компонентом в русском и болгарском языках. *Лингвострановедение в преподавании русского языка как иностранного*. Воронеж, 1984. С. 114–119
44. Максютова О. М. Языковая реализация прагматической установки в британской прессе (на материале заголовка как компонента газетного текста) : автореф. дис. на соискание уч. степени канд. филол. наук : 10.02.04. Москва, 1984. 25 с.
45. Малерович А. М. Семантическая структура фразеологических единиц в современном русском языке как лингвистическая проблема : автореф. дисс. на соискание уч. степени докт. филол. наук. Ленинград, 1983. 35 с.
46. Медникова Э. М. Предисловие к изданию Дж. Сейдл, У. Макморди «Идиомы английского языка и их употребление». Москва : Высшая школа, 1983. С. 5–6.

47. Мелик-Гайказян И. В. Информационные процессы и реальность. Москва : Наука, 1997. – 129 с.
48. Міщенко Т. В. Когнітивно-риторичні функції фразеологізмів в англomовному журнальному дискурсі : дис. ... канд. філол. наук : 10.02.04 / Ніжинський державний університет імені Миколи Гоголя. Ніжин, 2016. 262 с.
49. Молотков А. И. Основы фразеологии русского языка. Ленинград : Наука. Ленингр. отд-ние, 1977. 281 с.
50. Мосейчук О. М. Системні та функціональні особливості англomовних однослівних ідіом (на матеріалі сучасного публіцистичного дискурсу) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.04. Харків, 2009. 20 с.
51. Нагорна О. О. Етнокультурні особливості семантики англійських фразеологізмів (на матеріалі британського варіанту англійської мови) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.04. Одеса, 2008. 23 с.
52. Негрич Н. Д. Фразеологічні одиниці англійської мови в індивідуально-авторській картині світу (на матеріалі ромінів Джаспера Ффорде) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.04. Запоріжжя, 2015. 20 с.
53. Палій О. С. Дієслова з постпозитивними компонентами *опі off* в сучасній англійській мові : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.04. Донецьк, 2008. 20 с.
54. Папина А. Ф. Текст: его единицы и глобальные категории. Москва : Едиториал УРСС, 2002. 368 с.
55. Потапенко С. І. Мовна особистість у просторі медійного дискурсу (досвід лінгвокогнітивного аналізу) : монографія. Київ : Вид. центр КНЛУ, 2004. 360 с.

- 56.Потапенко С. І. Сучасний англомовний медіа-дискурс: лінгвокогнітивний і мотиваційний аспекти : монографія. Ніжин : Видавництво НДУ імені Миколи Гоголя, 2009. 391 с.
- 57.Потапова Р. К. Новые информационные технологии и лингвистика : учеб. пособие. – Москва : Едиториал УРСС, 2005.368 с.
- 58.Раєвська Н. М. Теоретична граматика сучасної англійської мови : навч. посібник. Київ : Вища школа. 1976. 304 с.
- 59.Реформатский А. А. Введение в языковедение. Москва : Просвещение, 1967. 546 с
- 60.Свиридюк Т. В. Ідіоматика англомовного публічного виступу в епоху глобалізації: лінгвориторичний аспект (на матеріалі промов британських прем'єр-міністрів) : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філол. наук : 10.02.04.Донецьк, 2011. 20 с.
- 61.Сейдл Д., Макморди У.Идиомы английского языка и их употребление. Москва : Высшая школа, 1983. 286 с.
- 62.Селіванова О. О. Нариси з української фразеології (психологічний та етнокультурний аспекти) : монографія.Черкаси : Брама, 2004. 276 с.
- 63.Славкин В. В. Заголовок в современном газетном тексте.*Журналистика и культура русской речи.* 2002.№ 1.С.40–49.
- 64.Смирницкий А. И. Лексикология английского языка. Москва : Московский государственный университет им. Ломоносова, 1998. 264с.
- 65.Смит Л. П. Фразеология английского языка. Москва : Дрофа, 1998. 158 с.
- 66.Черных А. Мир современных медиа. Москва : Издательский дом “Территория будущего”, 2007. 312 с.
- 67.Шабес В. Я. Событие и текст. Москва : “Высшая школа”, 1989. 176 с.
68. Шаймиев В. А. Поведение автора в тексте сквозь призму метадискурсивных высказываний (на материале лингвистических произведений).*Антропосфера дискурса.* Уфа, 2007. С. 5–64.
69. Шмид В. Нарратология. Москва : Языки славянской культуры, 2003. 312 с.

70. Яблочнікова В. Ідіоматичні вирази англійської мови та особливості їх перекладу. *Південний архів. Сер. Філологічні науки*. 2017. Вип. LXVI. С. 218–224.
71. Abid F., Ashfaq N., Khan A. A Study of Idioms Used in Newspaper Front Page Headlines. *Journal of literature, Languages and Linguistics*. 2016. Vol. 25. P. 15–21.
72. Bell A. The language of news media. Oxford UK, Cambridge MA : Basil Blackwell Ltd., 1991. 277 p.
73. Brinton Laurel J. The development of English aspectual systems: Aspectualizers and post-verbal particles. *Cambridge Studies in Linguistics*. 1988. Vol. 49. Cambridge : Cambridge University Press. P. 88–135.
74. Cacciari C., Glucksberg S. Imaging idiomatic expressions: literal or figurative meanings? *Idioms: Structural and Psychological Perspectives*. Hillsdale ; New Jersey : Lawrence Erlbaum Associates. 1995. P. 43–56.
75. Chandler D. Semiotics : The Basics. London :Routledge. 2002. 567 p.
76. Cienki A. Some properties and groupings of image schemas. *Lexical and Syntactic Constructions and the Construction of Meaning*. Amsterdam : John Benjamins, 1997. P. 3–15.
77. Clauser T. C., Croft W. Domains and image schemas. *Cognitive Linguistics*. 1999. Vol. 10. № 1. P. 1–31.
78. Danaher D. Peirce's semiotic conceptual metaphor theory. *Semiotica*. 1998. Vol. 119. P. 171–207.
79. Danesi M. The iconicity of metaphor. *Syntactic iconicity and Linguistic Freezes*. Berlin ^Mouton de Gruyter, 1995. P. 2652–83.
80. Dobrovolskij. D., Piirainen. E. Figurative language: cross-cultural and cross-linguistic perspectives. Elsevier : Oxford, 2005. 546 p.
81. Duff B., Shindler R. Language and Style in the Press. London, Glasgow : Collins ELT, 1986. 254 p.
82. Fairclough N. Media Discourse. L. : Arnold Publishers, 1995. 224 p.

83. Fischer O., Nänny M. Iconicity and Nature. *European Journal of English Studies*. 2001. Vol. 5. P. 3–16.
84. Fowler R. Language in the News. Discourse and Ideology in the Press. L. ; N. Y. : Routledge, 1991. 254 p.
85. Fujita K., Henderson M. D., Eng J., Trope Y., Liberman N. Spatial distance and mental construal of social events. *Psychological Science*. 2006. Vol. 17. № 4. P. 278–282.
86. Gibbs R. W., Colston H. L. The Cognitive psychological reality of image schemas and their transformations. *Cognitive linguistics: basic readings*. Berlin ; New York : Mouton de Gruyter, 2006. P. 239–268.
87. Grady J. E. Image schemas and perception : Refining a definition. *From Perception to Meaning : Image Schemas in Cognitive Linguistics*. Berlin ; N. Y. : Mouton de Gruyter, 2005. P. 35–55
88. Hampe B. When down is not bad and up not good enough: A usage-based assessment of the plus-minus parameter in image schema theory. *Cognitive Linguistics*. 2005. Vol. 16. № 1. P. 81–112.
89. Hockett Ch. F. Refurbishing our foundations : Elementary Linguistics from an advanced point of view. Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins Publishing Company, 1987. 175 p.
90. Johnson M. The Body in the Mind: The Bodily Basis of Meaning, Imagination, and Reason. Chicago ; L. : The Univ. of Chicago Press, 1987. 233 p.
91. Johnson M., Lakoff G. Why cognitive linguistics requires embodied realism. *Cognitive Linguistics*. 2002. Vol. 13. № 3. P. 245–263.
92. Johnson M. The philosophical significance of image schemas. *From Perception to Meaning: Image Schemas in Cognitive Linguistics*. Berlin : Mouton de Gruyter, 2005. P. 15–33.

93. Johnson M., Rohrer T. We are live creatures: Embodiment, American Pragmatism and cognitive organism. *Body, Language and Mind*. Berlin : Mouton de Gruyter, 2007. Vol. 1. : Embodiment. P. 17-54.
94. Kitis E., Milapides M. Read it and believe it: How metaphor constructs ideology in news discourse. A case study. *Journal of Pragmatics*. 1997. Vol. 28. № 5. P. 557–590.
95. Kryshchaliuk A. Embodied Representation of Events in Modern English Newspaper Discourse. *Events and Narratives in Language* / ed. Barbara Lewandowska-Tomaszczyk and Lukasz Bogucki. Frankfurt am Main : Peter Lang, 2016. Vol. 52 : Lodz Studies in Language. P. 189-204.
96. Kuznetsov M. I. Idiomatic Vocabulary in Present-day Media Discourse. *Наукові праці. Сер. Філологія*. 2015. Вип 240. Т. 252. С. 62–65.
97. Kwiatkowska A. From the editor. Texts and Minds. *Papers in Cognitive Poetics and Rhetoric*. Frankfurt am Main, etc. : Peter Lang, 2012. P. 7–10.
98. Langacker R. W. Cognitive Grammar: A Basic Introduction. N.Y. : Oxford Univ. Press, 2008. 562 p.
99. Longman Dictionary of Contemporary English. 4th ed. / ed. D. Summers. Harlow : Longman, 2005. 1949 p.
100. Malcolm I. G., Farzard Sh. Multiword units in Aboriginal English: Australian cultural expression in an adopted language. *Phraseology and Culture in English* / ed. by Paul Skandera. Mouton de Gruyter : Berlin, New York, 2007. P. 375–398.
101. Malik S. Linguistic Iconicity in Brand Names: Derivational Morphology Based Analysis. *Pakistan Journal of Social Sciences*. 2015. Vol. 35. № 2. P. 799–810.
102. Mel'čuk I. A. Phrasemes in language and phraseology in linguistics. *Idioms : structural and psychological perspectives* / eds. M. Everaert, E. van der Linden, A. Y. Schenk, R. Schreuder. New Jersey, 1995. P. 167–232.
103. Merriam-Webster Dictionary : веб-сайт. URL: [http:// www.merriam-webster.com/dictionary/time](http://www.merriam-webster.com/dictionary/time) (дата звернення: 03.11.2018).

104. Minugh D. *Studies in Corpora and Idioms: Getting the Cat out of the Bag*. University of Stockholm : Stockholm, 2014. 217 p.
105. Munat J. Iconic functions of phraseological units and metaphor. *Outside-In and Inside-Out: Iconicity in Language and Literature* / ed. by C. Maeder, O. Fischer, W. J. Herlofsky. Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins Publishing company, 2005. P. 398–402.
106. Numberg G., Sag I. A., Wasow T. Idioms. *Language*. 1994. Vol. 70. P. 491-538.
107. Peña Cervel M. S. Subsidiarity relationships between image-schemas : An approach to the force schema. *Journal of English Studies*. 1999. Vol. 1. P. 187–207.
108. Peters P. Similes and other evaluative idioms in Australian English. *Phraseology and Culture in English*. Mouton de Gruyter : Berlin, New York, 2007. P. 235-256.
109. Petrova O. *Of Pearls and pigs : A Conceptual-semantic Tiernet approach to formal representation of structure and variation of phraseological units*. Abo : Abo Academi University Press, 2007. 415 p.
110. Povey J. *Phrasal Verbs and How to Use Them*. М. : Высшая школа, 1990. 176 p.
111. Puente P.R. *The development of phrasal verbs in British English from 1650 to 1990 : A Corpus-based study*. Setembro : University of Santiago de Compostela. 2013. 485 p.
112. *Pulling Newspapers Apart. Analysing Print Journalism* / ed. Bob Franklin. London and New York : Routledge, 2008. 304 p.
113. Radden G., Dirven R. *Cognitive English Grammar*. Amsterdam and Philadelphia : John Benjamins, 2007. 376 p.
114. Richemann S. Z. *A Constructional Approach to Idioms and Word Formation* : dissertation. Stanford University, 2001. 331 p.
115. Rothstein S. *Structuring Events. A Study in the Semantics of Lexical Aspect*. Oxford : Blackwell Publishing, 2004. 353 p.

116. Rouet J. F., Levonen J. J., Dillon A., Spiro R. J. An introduction to Hypertext and Cognition. *Hypertext and Cognition*. New York and London : Routledge, 1996. P. 3–8.
117. Sebeok T. A. Signs: An Introduction to Semiotics. Toronto : The University of Toronto Press, 1999. 201 p.
118. Talbot M. Media Discourse. Representation and Interaction. Edinburgh : Edinburgh University Press, 2007. 198 p.
119. Talmy L. The Relation of Grammar to Cognition. *Topics in Cognitive Linguistics*. Amsterdam : Benjamins, 1988. P. 165–205.
120. The Free Dictionary. URL : <https://idioms.thefreedictionary.com/praise> (дата звернення : 5.11.2018)
121. The Philosophy of Peirce. Selected Writings / ed. Justus Buchler. Routledge : London and New York. 1940. 40 p.
122. Tompkins P., Lawley J. Embodied Schema : The basis of embodied cognition. URL : <http://www.cleanlanguage.co.uk/articles/articles/245/0/Embodied-Schema-The-basis-of-Embodied-Cognition/Page0.html> (дата звернення 6.09.2018).
123. Tronenko N. Regularities in the behavior of Russian phrasal idioms. Peter Lang, Oxford, 2003.
124. Wortham S., Reye A. Discourse Analysis beyond the Speech Event. London and New York : Routledge, 2015. 196 p.
125. Zerkina N., Lomakina Y., Kozhushkova N. English Phraseology: Cognitive, Symbolic and Terminological Aspects (Based on Idioms with Colour Adjectives Black/White/Red). *Arab World English Journal*. Vol. 8. № 4. 2017. P. 137–147.

СПИСОК ДЖЕРЕЛ ІЛЮСТРАТИВНОГО МАТЕРІАЛУ

1. www.theguardian.com/uk, 16.09.1993
2. www.theguardian.com/uk, 8.06.2001
3. www.theguardian.com/uk, 8.04.2002

4. www.theguardian.com/uk, 15.08.2003
5. www.theguardian.com/uk, 19.11.2003
6. www.theguardian.com/uk, 25.09.2006
7. www.theguardian.com/uk, 28.02.2006
8. www.theguardian.com/uk, 23.05.2006
9. www.theguardian.com/uk, 16.08.2007
10. www.theguardian.com/uk, 15.09.2007
11. www.theguardian.com/uk, 4.03.2008
12. www.theguardian.com/uk, 16.03.2009
13. www.theguardian.com/uk, 27.04.2009
14. www.theguardian.com/uk, 31.08.2009
15. www.theguardian.com/uk, 3.04.2010
16. www.theguardian.com/uk, 7.06.2010
17. www.theguardian.com/uk, 17.06.2010
18. www.theguardian.com/uk, 2.05.2011
19. www.theguardian.com/uk, 27.07.2011
20. www.theguardian.com/uk, 24.10.2011
21. www.theguardian.com/uk, 11.03.2012
22. www.theguardian.com/uk, 8.08.2012
23. www.theguardian.com/uk, 7.11.2012
24. www.theguardian.com/uk, 17.10.2013
25. www.theguardian.com/uk, 19.11.2013
26. www.theguardian.com/uk, 10.01.2014
27. www.theguardian.com/uk, 5.02.2014
28. www.theguardian.com/uk, 6.02.2014
29. www.theguardian.com/uk, 10.03.2014
30. www.theguardian.com/uk, 30.07.2014
31. www.theguardian.com/uk, 4.09.2014
32. www.theguardian.com/uk, 10.11.2014
33. www.theguardian.com/uk, 23.04.2015
34. www.theguardian.com/uk, 11.05.2015
35. www.theguardian.com/uk, 8.07.2015
36. www.theguardian.com/uk, 22.08.2015
37. www.theguardian.com/uk, 26.08.2015
38. www.theguardian.com/uk, 31.08.2015
39. www.theguardian.com/uk, 02.11.2015
40. www.theguardian.com/uk, 16.11.2015
41. www.theguardian.com/uk, 1.02.2016
42. www.theguardian.com/uk, 5.04.2016

43. www.theguardian.com/uk, 24.04.2016
44. www.theguardian.com/uk, 19.05.2016
45. www.theguardian.com/uk, 8.07.2016
46. www.theguardian.com/uk, 4.10.2016
47. www.theguardian.com/uk, 12.11.2016
48. www.theguardian.com/uk, 26.11.2016
49. www.theguardian.com/uk, 7.01.2017
50. www.theguardian.com/uk, 19.11.2017
51. www.theguardian.com/uk, 12.12.2017
52. www.theguardian.com/uk, 15.12.2017
53. www.theguardian.com/uk, 21.12.2017
54. www.theguardian.com/uk, 22.12.2017
55. www.theguardian.com/uk, 28.12.2017
56. www.theguardian.com/uk, 14.03.2018
57. www.theguardian.com/uk, 20.03.2018
58. www.theguardian.com/uk, 12.04.2018
59. www.theguardian.com/uk, 11.06.2018
60. www.theguardian.com/uk, 12.07.2018
61. www.theguardian.com/uk, 7.08.2018
62. www.theguardian.com/uk, 20.08.2018
63. www.theguardian.com/uk, 23.08.2016
64. www.theguardian.com/uk, 11.09.2018
65. www.theguardian.com/uk, 18.09.2018
66. www.theguardian.com/uk, 8.10.2018
67. www.theguardian.com/uk, 9.10.2018
68. www.theguardian.com/uk, 11.10.2018
69. www.theguardian.com/uk, 13.10.2018